

# T.U.

«Trabajo y Unión»

Editora: LIGA DE EDUCACION Y CULTURA  
Director: Juan Leibar Guridi

Apdo. 23 - Tel. 792246 - MONDRAGON (Guipúzcoa)

Redacción y Administración:  
ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA DE MONDRAGON

Ind. Gráf. Goyerri - Avda. Antigua, 19 - ZUMARRAGA

Dep. Legal S. S. 57-1970

Núm. 148

ESCUELA UNIVERSITARIA DE  
INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL  
MONDRAGON (Guipúzcoa)

## HONRADOS Y TRAIIDORES

La palabra traidor cuesta emplearla para calificar comportamientos ajenos por las resonancias de insulto que suscita más que de propiedad para expresar juicios de valor. Pero hay comportamientos humanos y sociales a su vez con efectividad de auténtica traición de nobles causas por mucho que se deseara cohonestarlos o dculpar en aras de un consenso colectivo.

Los cooperativistas estamos encuadrados a efectos de ejercer nuestras actividades ordinarias en estructuras de base en las que la explotación del hombre por el hombre o su supeditación a factores instrumentales de actividad se ha evitado. Ello significa que estamos en buen camino o que podemos marchar y progresar honradamente. Si muchos nos hemos encontrado con estas opciones se debe, sin duda, a que otros que nos precedieron hicieron honor a un compromiso de promoción y progreso sin vacilar en con-jugar e incluso condicionar su promoción individual a la comunitaria para llevar adelante un proceso de transformación y desarrollo socio-económico.

Para que podemos ser honrados o nadie pudiera censurarnos de traidores debemos mantenernos en la línea de desarrollo y transformación que debe servir para alumbrar a otros opciones similares a las que disfrutamos. Es decir, no debemos plegarnos a las tentaciones de comodidad burguesa y egoísta. La etapa de juntas generales de nuestras instituciones comunitarias es buena oportunidad para ejercer la opción honrada de inversiones y compromisos, de promoción de nuestras instituciones cooperativas como la mejor contribución al alcance de todos para la causa de nuestro mundo de trabajo, que precisa de este presupuesto polivalente para realizar otros objetivos más amplios.

No desconocemos que estamos atacados por "la sicosis de un consumismo publicitario e infantil" que nos induce a reproducir los gustos y las tendencias de los que en otra etapa todos reconocíamos "como los nuevos ricos" y que no dejaron de ofendernos a no pocos por su ostentación y alarde. Es un mal que por lo visto tiende a reproducirse en todos los sectores de población y de hecho no son despreciables los contingentes cooperativos que se hallan afectados por el mal.

### EXPANSION Y JUSTICIA SOCIAL

Quienes somos conscientes del valor y de la dignidad del trabajo como de las exigencias de la solidaridad, que es la palanca con la que damos mayor eficiencia a nues-

tra actividad, debemos ser protagonistas; de EXPANSION y de JUSTICIA SOCIAL sin que nos satisfaga un crecimiento económico sin dignidad y justicia ni nos plazca acreditar nos defensores de estos valores vueltos sobre sí mismos sin desarrollo.

Las decisiones de nuestras juntas generales, nuestros actos sociales más trascendentales, deben dejar buen testimonio de nuestra sensibilidad social, de nuestro compromiso por la transformación y mejora del país. Precisamos modificar las condiciones de existencia y a ello contribuimos fehacientemente mediante las estructuras vigentes, si bien llevándolo a cabo mediante cambios sucesivos y progresivos posibles, pero sin desfallecimiento ni pausa. No cabe desconocer la polivalencia y las ulteriores proyecciones que las realidades económicas y sociales que fuéramos consolidando entrañan hacia el futuro de nuestro país.

No hace falta que reflexionemos mucho para hacernos cargo de lo que nos compromete tanto para "tener" como para "ser" una **sensibilidad infantil** traducida en querer conseguir todo, disfrutar de todo precipitadamente sin mirar lo que para ello "quemamos", lo que dejamos de "sembrar" para cosechar más adelante, lo que nos mueve y nos integra en una convivencia armoniosa o desencadena competencias y tensiones estériles.

¿No es acaso verdad que tenemos las mismas apetencias, las mismas esperanzas y las mismas necesidades, que nos deben hacer cada día a todos más universales, más pragmáticos como más eficientes? No nos bastan las **"buenas ideas"** sin tratar de ser capaces de acreditarlas con buenas realizaciones.

## NUEVOS RESORTES

Nos asomamos a un mundo en el que el poderío no va a estar influenciado por las riquezas naturales, sino por la tecnología intelectual y la capacidad de aplicación de la misma, mediante el trabajo y la organización.

Nuestra región debe velar mucho por su reconversión industrial y social, por su desarrollo. Se ha dicho que lo notable es que la nueva tecnología tiene un costo barato comparativamente; la dificultad esencial reside en la capacidad de organización y en el sentido de la iniciativa para servirse de los instrumentos asequibles. Hoy, un país rico, rápidamente puede quedar desfasado como otro potenciarse y destacar en la medida que sepa utilizar los resortes de la formación permanente y progresiva de los sujetos otorgándoles opciones de participaciones progresivas a los mismos en la línea de la iniciativa, responsabilidad e innovación mediante organizaciones idóneas para ello.

Lo que se ha significado para otras regiones, convocándoles a sus moradores para realizar un esfuerzo de industrialización de manera acelerada, debe tener eco para nosotros para proceder a amplias reconversiones industriales para mantenernos en posiciones apetecibles de desarrollo. Desde calidad de los productos hasta la estructura y la dimensión de las empresas, todo queda sujeto a examen en este momento para quienes desearan optimizar sus posibilidades y perspectivas.

## LA FUERZA QUE SE IMPONE

Los TRABAJADORES no debemos minivalorar los resortes que tenemos entre las manos y las responsabilidades que se derivan para nosotros en la medida que fuéramos conscientes de lo que podemos y debemos llevar a cabo. Los cooperativistas debemos sentirnos comprometidos para acreditar las posibilidades de la autogestión, es decir, de los hombres que resuelven libremente y por sí mismos problemas arduos dejando buena constancia de su elevación de miras como de su proyección más allá de la coyuntura en escala y en niveles que precisa se actúe un país que tiene en su haber en el pasado el haber conseguido un nivel envidiable de desarrollo como de haber sido cuna de una capacidad democrática de gestión en sus instituciones populares.

En los umbrales de 1973 debemos poder posiciones en nuestras asambleas anuales para que el ejercicio represente un jalón más de progreso económico y social; de fuerza que apoye otras razones.

# repercusiones de la revaluación de la peseta

Ante la medida adoptada por el Gobierno norteamericano de devaluar el dólar con respecto al oro, que todavía se mantiene como medida-patrón, en un 10 %, las autoridades monetarias españolas pudieron haberse acogido a las soluciones adoptadas por cualquiera de los tres grupos de países que rápidamente comenzaron a formarse en función de tal medida.

Un primer grupo estaba constituido por aquellos que siguieron al dólar en su devaluación, alterando paralelamente su paridad con el oro como Grecia, Israel, Méjico, países con los que nuestra moneda queda automáticamente revaluada y con los que se plantean con todo rigor las repercusiones de las que luego hablaremos.

Un segundo grupo ha decidido mantener la paridad. En él se encuentran los países de mayor solvencia económica y, sobre todo, financiera, en cuanto que su volumen de reservas les permite mirar sin temor el futuro de una revaluación que lógicamente arroja problemas sobre sus balanzas de pagos. Estos países son, por ahora, Alemania, Francia, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Austria y Noruega. Obsérvese que en este grupo se incluyen casi todos los países del Mercado Común ampliado, a excepción de Inglaterra e Italia, países que constituyen en ambos sentidos, clientes y vendedores, los protagonistas de la mayor parte de nuestro comercio exterior, casi las dos terceras partes...

En tercer lugar, se agrupan los países que devalúan o revalúan pero en distinto porcentaje que los países antes citados. Incluso dentro de este grupo

podemos diferenciar dos categorías: la de aquéllos países que han fijado ya una paridad fija casi todos en forma de una devaluación inferior a la estadounidense, como son, Suecia (5 %), Finlandia (5 %), Brasil (3 %), Portugal (3,6 %), y otros que no han fijado ninguna paridad y han dejado que sus monedas la encuentren a través del libre juego del mercado, es decir, lo que se llama una moneda «flotante», lo que va evidentemente contra los propósitos del Fondo Monetario Internacional que entiende imposible el desarrollo del comercio internacional mientras no se elimine la incertidumbre sobre el exacto valor de cada moneda. Entre estos países se encuentra Japón, cuya decisión equivale a una revaluación muy notable, probablemente superior al 17 %, y Suiza, cuyo franco ha aumentado su cotización en un 14 %, Canadá, Irlanda, Inglaterra e Italia, estos dos últimos tendiendo con toda seguridad hacia devaluaciones similares a la norteamericana.

¿Cómo debemos interpretar la medida española? Aunque sea paradójico, vale la pena de subrayar el hecho de que obedece en gran parte a razones de política económica interna más que una respuesta cara al exterior. Toda revaluación, en este caso parcial puesto que se efectúa respecto de países cuyo comercio con nosotros representa menos del 30 % del total, representa una medida económica de carácter restrictivo, ya que constituye una forma de facilitar la entrada de los productos extranjeros en nuestro mercado, mayor competitividad por tanto, al tiempo que dificulta la entrada de nuestros productos en los mercados ajenos. La actividad económica, supuesta la constancia de las restantes variables macroeconómicas, se ve contenida y es muy posible, en tal sentido que esta medida, radicada en un momento clave, evite más tarde la necesidad de tomar otras medidas más contundentes. Con un potencial de desarrollo algo mermado, pero aún pujante cabe pensar que el momento, inevitable por otra parte, de ajustar nuestro ritmo de crecimiento a nuestras verdaderas posibilidades se realice menos pronto de lo pensado.

No resulta difícil de ver pues en el mantenimiento de la paridad peseta-oro, un intento de moderar el ritmo de nuestro crecimiento económico dirigiendo nuestras capacidades productivas hacia el mercado interior, en un momento en

que la demanda comenzaba a rebasar ampliamente las posibilidades de la oferta, y se avecinaba una continuación de la espiral inflacionista. Como lo ha declarado el propio gobierno «además del fundamental resultado de mejorar la relación real de intercambio de nuestro comercio exterior producirá un saludable efecto de contención del proceso de elevación de precios». Consecuencia de la posibilidad de realizar importaciones de productos deficitarios a precio rebajado. Recordemos que una de las causas de la inflación de los dos ejercicios anteriores se debió a la inflación importada a través de nuestro comercio exterior.

De esta forma, muchas empresas verán abarataados sus suministros de materias primas, principalmente la industria del petróleo (60 % de su producción final es importada), alimenticia (41 %), metales no férreos (29 %), automóvil (26 %), siderurgia (24 %), construcción naval (21 %), curtido (31 %), caucho (29 %), maquinaria y material eléctrico (29 %), maquinaria (20 %). De todas formas estos efectos no serán tan decisivos como los que se produzcan sobre las exportaciones.

Parece claro que el Gobierno ha dado más importancia a la estabilidad interna —menor ritmo de crecimiento económico, eliminación de las tensiones de precios— que a los intereses exportadores que, en términos generales, ven dificultada su tarea. Bien es cierto que la misma autoridad económica que ha sancionado la revaluación ha dicho que «es propósito firme del Gobierno reforzar sustancialmente los instrumentos de fomento a la exportación, con objeto de ayudar a conseguir la máxima competitividad para la exportación española», pero dudamos mucho que estos instrumentos compensen totalmente o en parte la pérdida de agresividad exportadora que en determinados mercados, sobre todo USA, Italia, se va a producir. La decisión es pues coherente con la coyuntura actual de la economía y constituye una respuesta a las críticas suscitadas en demanda de un mejor uso de nuestras reservas exteriores, sin las cuales, evidentemente no se hubiese podido adoptar tal decisión.

Cara al futuro todo va a depender de la capacidad competitiva, actual y futura de las empresas nacionales, es decir de su capacidad de reacción. Aquellas cuya

exportación tiene un carácter marginal o temporal, o se basa exclusivamente en estímulos internos, sufrirán más que las que van dando a sus exportaciones un carácter estructural. En estos casos sobre todo se podrá trasladar al importador extranjero el efecto de la revaluación. La eficacia interna de cada sector o empresa juega un papel fundamental y no se puede hablar por tanto de repercusiones de tipo general. Cada caso es especial aunque es obvio que determinados sectores se verán seriamente afectados como son la industria del calzado por su localización geográfica o la construcción naval por el volumen de sus compromisos. El caso de la máquina-herramienta es también sintomático, pero volvemos a recalcar que los efectos de la revaluación tendrán un carácter diferencial y que las empresas más rentables y dinámicas superarán la situación mucho mejor que otras y que incluso se puede producir un efecto selectivo que tantas veces se ha pedido que realice el Arancel, aunque la consecuencia real de toda revaluación será una rebaja lineal de la protección arancelaria.

Por todo ello, cada una de las 26.000 empresas exportadoras que hay en España, se verán afectadas de forma distinta e igualmente diferente será la decisión que tomen al respecto. Teóricamente al menos los exportadores afectados pueden adoptar cualquier decisión consecuente con un doble abanico de posibilidades:

1. Lisa y llanamente continuar exportando y encajar las pérdidas consiguientes. En este caso la variable afectada será la rentabilidad de las operaciones y de la empresa. Generalmente se tratará de empresas que no tienen otra salida para parte de sus productos que los mercados exteriores o que tienen un interés preferente y estratégico por situarse en ellos. En nuestro ámbito y para entendernos pudiera ser el caso de ULGOR y DANOBAT respectivamente. Una variante de esta actitud —continuar exportando— sería la de intentar por todos los medios repercutir la diferencia en el importador —subiendo los precios en igual porcentaje que la revalorización— o, que fuese el Estado quien compensase la diferencia, como se va a producir con las exportaciones pendientes en el sentido de mantener el cambio de 63,30 pesetas/dólar (límite inferior de la banda de fluctuación de la paridad anterior de 64,47 pesetas/dólar).

2. La otra posibilidad consiste en cortar, total o parcialmente, las exportaciones. En el supuesto de que no se lograsen las compensaciones antes mencionadas (revisión de precios o indemnización oficial) o no interesase seguir exportando en condiciones menos o nada rentables. Este puede ser el caso de ORBEA, AMAT, etc. En estos casos la problemática se nos plantea íntimamente ligada con la posibilidad, positiva o negativa, de sustituir los canales de comercialización exterior por los de interior. Esta posibilidad es, en estos momentos más patente que en ninguna otra situación y la sustitución parece factible en bastantes productos, sectores o empresas.

Por ello, y porque los efectos de la revaluación sólo afectarán a las empresas netamente exportadoras y dentro de éstas únicamente a las que comercian prevalentemente con los países que han devaluado en relación a nosotros, USA, UK, Méjico, Italia, no se puede hablar por sectores o por productos de consecuencias positivas o negativas, en tal o cual sentido, sino que las características de cada empresa definirán en última instancia las repercusiones netas de la revaluación, en función de las decisiones que cada empresa adopte cara al mercado exterior con relación a su posicionamiento en el interno.

En tal sentido, hemos realizado una encuesta en las empresas cooperativas más significadas por su tradición y volumen exportador en relación a la repercusión y decisiones consiguientes, que se deriven de la nueva paridad de la peseta respecto al dólar y muy posiblemente respecto de la libra y la lira.

Esta encuesta estaba formulada de la siguiente manera:

1. ¿Qué repercusiones inmediatas en el orden económico ha tenido la revaluación sobre las exportaciones ya comprometidas?

2. ¿Qué influencia en nuestras expectativas de futuro sobre la exportación va a tener la revaluación? ¿Qué posibles medidas se van a adoptar como reacción ante la revaluación? ¿Se seguirá exportando aún cuando no se consiguiera revisión de precios? ¿Se elegiría una solución intermedia?

3. En el caso que se decidiese realizar un corte en sus ventas al exterior, ¿puede el mercado interior absorber tales exportaciones?

La respuesta de las cooperativas más caracterizadas por su potencial exportador ha sido la siguiente:

FUNCOR.—José María Llona.—Director Comercial.

1. En principio las pérdidas son reducidas. Alguna venta importante ya realizada y pendiente de pago había hecho previamente efectivo el 60% de su valor. Por otra parte, las operaciones se realizaban en pesetas, preferentemente.

2. En Portugal, que absorbe la práctica totalidad de sus exportaciones, se piensa en adaptar los precios a la nueva situación. No se cree que haya problemas dado que anteriormente sus precios resultaban suficientemente competitivos. La decisión es de seguir exportando.

3. No existe por el momento posibilidad de sustituir dichas exportaciones por producción nacional.

AMAT.—Ramón Aperribay.—Gerente.

1. Los perjuicios son mínimos. Las operaciones pendientes eran muy reducidas y existen cláusulas de salvaguardia.

2. La decisión está todavía en el aire. Es claro que las exportaciones a Italia, su capítulo más importante, sufrirán un considerable encarecimiento con la devaluación de la lira (actualmente está flotando). En cuanto al encaje futuro en dicha devaluación depende en gran medida de la fijación de nuevos precios en función de la competencia. Y de ello dependen las futuras exportaciones.

3. La coyuntura nacional permitiría sustituir dichas exportaciones.

DANOBAR.—Jesús Bilbao.—Director Comercial.

1. El perjuicio es bastante amplio en principio, aunque se espera paliarlo con las medidas de protección del gobierno.

2. Su posición competitiva se ve deteriorada considerablemente dado que los precios anteriores con que actuaban en el mercado norteamericano ya eran muy bajos. En el mercado inglés, uno de los más importantes en estos momentos, se piensa seguir exportando con objeto de mantener las posiciones que con dificultad se habían conseguido, y porque las cantidades atribuidas a la comercialización exterior son relativamente pequeñas

en relación a la demanda. En todo caso la decisión de exportar se mantiene por lo que será la rentabilidad la variable afectada.

3. Tal vez no haya demanda nacional en la medida necesaria para compensar una posible reducción de las exportaciones, pero en la presente coyuntura tal hecho no constituye problema relevante.

SORALUCE.—V́ctor Iriando.—Presidente y Director de Oficina Técnica.

1. Los perjuicios de momento no son muy elevados. Las exportaciones incluyen cláusulas de revisión de precios.

2. Los resultados más evidentes surgirán en el mercado norteamericano donde se iniciaban, otra vez, algunas exportaciones.

3. La coyuntura nacional ayudará a sobrepasar el mayor endurecimiento sin dificultades. La cartera tanto nacional como de exportación a países europeos (Alemania, Francia) es muy amplia.

ULGOR.—Agustín Mondragón.—Director Comercial.

1. Los perjuicios no son muy notables dado que la mayor parte de sus ventas se dirigen al mercado francés, belga y alemán que han revaluado en igual medida.

2. Por ello mismo, las expectativas de futuras exportaciones no se han visto perjudicadas de forma directa. Sin embargo, la flotación de la lira, que conducirá a su reevaluación, fortalecerá la posición italiana en el Mercado Común, de lo que se deducirán nuevas dificultades para nuestra introducción y rentabilidad de tales operaciones.

3. Obviamente, no existen posibilidades de sustitución en el mercado nacional de las importaciones previstas caso que éstas se interrumpieran.

ORBEA.—José María Illaramendi.—Director Gerente.

1. El perjuicio es evidente aunque esperan ampararse en la legislación protectora de exportaciones ya comprometidas. En caso contrario exigirían del importador norteamericano la compensación correspondiente.

2. Seguirían exportando sólo en el caso de que los precios fueran revisados.

En caso contrario, cortarían la venta a USA.

3. La coyuntura del mercado interior permite esperar que las ventas no se resintieran por el cese del comercio exterior, que se mantenga especialmente por razones estratégicas cara a una mayor dispersión comercial.

ARRASATE.—Rafael Amozarrain.—Ex-gerente.

1. Los perjuicios económicos más evidentes derivados de las exportaciones ya comprometidas se podrán obviar al estar la operación libia contratada en francos suizos, que se van a reevaluar respecto de la peseta, y caer las restantes operaciones bajo la legislación protectora del cambio interior formulada por el Gobierno.

2. Las ventas a los mercados europeos, principalmente Francia no resultan afectadas. Las exportaciones a Méjico sí, pero en la medida de que tales exportaciones se vienen realizando con una rentabilidad superior a la interior, la decisión de exportar se mantiene y en todo caso la rentabilidad bajaría.

3. No habrá corte en las exportaciones y por tanto necesidad de buscar una sustitución. Por otra parte, una cartera de pedidos que asegura trabajo para un período superior a un año es suficiente garantía de que no se van a dar perjuicios.

COPRECI, FAGELECTRO y EDERLAN

En líneas generales se puede afirmar que no se verán afectados por la revaluación dado que sus exportaciones se orientan hacia el mercado europeo y dentro de éste, al francés y alemán preferentemente. Quiere ello decir que es lo más seguro que la previsión de exportaciones del Plan de Gestión no sufra contra-tiempo alguno.

En resumen, calibradas y ponderadas las manifestaciones de los distintos responsables de las cooperativas que exportan un mayor volumen, no parece deducirse un grave impacto negativo, ni inmediato ni posterior, como consecuencia de la revaluación de la peseta respecto del dólar, la libra, la lira, el peso mejicano, etc. Es claro, sin embargo, que el problema de la exportación difícil ya anteriormente se ve agudizado, y de que si quieren las cooperativas convertirse en empresas competitivas a nivel internacional deberán desarrollar adicionales esfuerzos.

## INSTANTANEAS DE UN VIAJE DE ESTUDIO

# Organización y eficiencia en U. S. A.

Es éste un país de contrastes en el que se da la más sofisticada organización, que asegura la cita en el lugar más lejano del país, con chirriantes escenas de sociedad, protestas y desfuegos que se visualizan en metros y trenes pintarrajeados con mil rayas, en aire de desesperanza, ahogo e inquietud. Se siente inseguridad.

Se dan cita culturas y grupos humanos absolutamente dispares; los organizados y puntos fuertes del sistema, con hombres marginados, incultos flotantes y sin norte.

Creemos que están pagando la factura de la intensa inmigración de razas inmiscibles, que plantean insuperables dificultades de integración. Se ha idolatrado el desarrollo, y a este altar se han modelado todas las fuerzas, incluida la mano de obra que se importaba con descaro, amén de que, en tiempo atrás, los colonizadores usaron de la servidumbre y esclavitud de muchos hombres, que hoy siguen aún con la secuela de la sumisión histórica, y constituyen la mano de obra no cualificada, que se mantiene aparentemente en una no contestación contenida pero que, cuando lo hace, se manifiesta de manera tan violenta que entra ya en el marco de una consideración más grave.

Por las contradicciones y por su vanguardismo en ciertos campos de realización, es un país de interés excepcional, porque se le supone ávido de novedades, ya que es un mercado en apurado nivel de saturación y el sistema no tiene otra opción que crear nuevas imágenes de necesidad con las que eliminar y anular medios y aparatos que están en plena validez; tienen delante la tarea de crear cuadros síquicos con nuevas apetencias sin límite, para socorrer al sistema que necesita vivir destruyendo.

Su creatividad está espoleada por el reto del mercado, al que ha de satisfacer desplazándose continuamente del producto que sirve funcionalmente, hacia otros productos que hacen lo mismo, o parecido, *pero que son nuevos*.

El mercado es todo un continente, prácticamente nuestro país es asimilable a un estado, y por el tamaño de los productos, resultan caros para el «standard» europeo, con lo que consiguen, por una parte, crear una especie de «aduana natural» en el producto que dificulta la importación, a la par que, por su misma condición de producto especial, lo transforman en inservible para exportarlo a otras partes del mundo.

Su cultura organizativa es, sin duda, impresionante, y es parte del secreto de la multiplicación productiva americana que consigue el mando a distancia con una tranquilidad y una facilidad que aquí nos asombra. Si no estamos cerca del producto

que está fabricándose, o no tenemos a nuestros pies todo el cuerpo de colaboradores, nos sentimos impotentes para mandar con eficiencia, y ellos no. Tienen un alto sentido de la aceptación de la norma, con lo que consiguen dirigir sin dificultad, y ello, en parte, debido a una necesidad apremiante, cual es la de situar las plantas distanciadas unas de otras por razones de distribución. No olvidemos que es un continente, y es normal que una planta productiva se sitúe en Mondragón y otra en Berlín.

Destaca por doquier la tremenda organización que rodea a cualquier movimiento, pues para percatarse de la calidad de su organización, no hay más que contemplar la premiosidad, el orden y la precisión con que funcionan los majestuosos aviones que perforan una y mil veces la atmósfera en número impresionante, sin el menor asomo de angustia, prueba inequívoca de esa capacidad de telemando y, en el fondo, la vivencia y encarnación, desde la más tierna edad, de este modelo de conducta, con lo cual se le hace fácil vivir con naturalidad en el seno de la organización.

En cuanto a ritmo productivo y si nos referimos a la actividad de carácter gestual, no es nada especial, pero las cosas se hacen y se hacen bien y, sobre todo, tienen un respeto soberano al mercado y a la fiabilidad del producto, ya que «saticidad» (coste de mantenimiento del producto), en el fondo no es más que fatalismo por carecer de métodos y estilo en la reproducción simulativa. Ellos son capaces de simular prácticamente todo, con lo que consiguen una gran seguridad en los cálculos de fiabilidad.

El mercado, para ellos, lo es todo, y se toman todas las precauciones de estudio preventivo, ensayos intensivos, y cautela en el lanzamiento, ya que valoran como algo soberano y definitivo la respuesta del mercado. Su gran muleta para el acierto es la experimentación y el pragmatismo, en la lucha contra el azar y la inseguridad.

En síntesis cabe decir que: estudio, análisis, experimentación y responsabilidad, son los valores que mejor identifican a este pueblo que trabaja organizadamente.

Las relaciones laborales parecen ya decantadas y, aparentemente, no sub-yace ninguna impaciencia para cambiar los modos actuales. Las huelgas son casi desconocidas, y la gente, al menos de momento, no siente una inquietud singular, si bien hay que advertir que en casi todas las fábricas que hemos visitado, la escalera de edades es amplia, y éste puede ser factor coadyuvante al equilibrio.

Los puestos de trabajo son equivalentes a los nuestros, y se ven a hombrachones y mujeres manipulando máquinas y operando en quehaceres muy elementales.

No se vislumbran grandes cambios en los modos de producir y, aún en muchos años, persistirá el trabajo muy elemental y rutinario y, para ser sinceros, tampoco resulta excesivamente grata la tan sonada «era terciaria» o de servicios, ya que no es una panacea, pues, aunque liberado del ritmo del «crono», permanece la sumisión y la servidumbre hacia los demás con un contenido más que elemental en su trabajo.

La multi-localidad fabril es construcción normal en su organización divisional, y cada vez está más desarrollada la política de acercar la fábrica allá donde haya fuerza de trabajo libre, en un intento de valorar con mayor objetividad eso que está tan en boga como es el «habitat», término que identifica el intento de crear las condiciones de vida satisfactorias, sin violentar el arraigo de las personas en búsqueda de una eficacia y satisfacción, y esto, al parecer, está pesando, aparte de las razones de carácter mercadológico que apuntan a soluciones de esta naturaleza.

En suma, se aprecia el sentido pragmático de los hombres que conducen los negocios, que ajustan sus modelos de actuación a las evolutivas condiciones de cambio, que están presididas por la idea de supervivencia, y que provocará, junto a eficientes resultados, altos costes que son imaginables al estar sometidos a la violencia de una lucha incesante para conquistar y sobrevivir en el mercado.

---

# CATALANES Y VASCOS AL MERCADO COMUN

Como ingresar de frente en Europa es tan complicado y como a este país le sobran ahora las divisas, empresarios catalanes y vascos están ingresando últimamente en Europa por su cuenta, a base de invertir al otro lado de la frontera francesa. Como da la casualidad que, tanto catalanes del norte como vascos del norte, se hallan en una situación de subdesarrollo industrial relativo, sus vecinos del sur pueden invertir allí al parecer ventajosamente. Si la Europa de las fronteras y las guerras mun-

diales va a ser sustituida alguna vez por una Europa regional unida, no hay duda de que estas nuevas tendencias están facilitando la tarea. Y son además una buena fórmula para entrar en Europa, aunque sea por la puerta falsa.

Hace unos meses la revista «Fomento de la Producción» publicaba un editorial titulado «Perpiñán, una plataforma de lanzamiento al Mercado Común, para las empresas españolas», con el siguiente y significativo párrafo: «Si usted, empresario español, quiere disponer de una plataforma de lanzamiento de sus productos al Mercado Común, con supresión de barreras arancelarias, le sugerimos el siguiente camino, quizá el más sencillo en estos momentos: Montar fábricas o almacenes en cualquiera de los seis países que hoy forman la Comunidad Económica Europea».

La insospechada audiencia —en términos relativos, claro está—, que el fenómeno está adquiriendo a escala del «empresario catalán», obliga a reconsiderar la importancia de la cuestión y su significado.

La voluntad industrializadora del Rosellón francés ha facilitado las cosas. Algunos hombres influyentes de Perpiñán, cansados de esperar los resultados concretos de la «descentralización», pensada y llevada a cabo desde París, han vuelto a acordarse de la «madre patria», que para el caso resulta ser Cataluña, y muy en concreto Barcelona. Atraer las economías generadas por la expansión industrial catalana les pareció en el marco de una Francia decididamente centralista como la única forma de escapar a una definitiva marginación histórica.

Doscientas hectáreas rescatadas al ejercicio van a ser habilitadas para facilitar la instalación de cualquier tipo de industria. Y para que los industriales catalanes se sientan atraídos por el proyecto, se ha establecido un programa de incentivos fiscales y económicos; concesión de primas a la inversión que alcanzan el 25 por 100 si éstas rebasan los 10 millones de francos y del 12 por 100 por debajo de esta cantidad; prima de 15.000 francos por cada empleo creado y, en el orden fiscal, exención total o parcial de la patente durante cinco años, reducción del impuesto y amortización excepcional del 25 por 100... «Más ventajas que las ofrecidas por los polos de desarrollo españoles», comentan algunos.

Son más de sesenta las empresas —entre las que figuran algunas medianas y grandes— que han manifestado interés por la oferta, aunque no siempre resulte fácil saber cuáles son, por el secreto con que las gestiones se vienen realizando. Y es que más allá de lo que representa la decisión en el terreno industrial y comercial, irse al Rosellón es también —o al menos así se interpreta desde ciertos sectores— una opción política. Algo así como una acción medio clandestina. Por parte francesa y española. Ya que de los dos lados existen sectores dispuestos a descubrir tras lo que se califica de «manobra», actitudes separatistas.

Las ventajas resultan, para quienes aceptan la aventura, evidentes. Un mismo idioma. Culturas parecidas. A menos de dos horas de Barcelona por la autopista... pero en Europa. Las ventajas que se derivan de estar en un mercado de 200 millones de personas son atractivas. Por otra parte, «estar en Europa» afecta también a las posibilidades de comercio con terceros países, especialmente aquellos que mantienen tratados preferenciales con Francia, como son los de la zona africana francófona, hacia la que solamente se puede comercializar desde España, a través de los limitados acuerdos clearing establecidos entre los dos países.

Los aspectos atrayentes parecen suficientes en todo caso como para compensar —para ciertas industrias competitivas— necesidades de mayor remuneración de la mano de obra y la incógnita que significa para el empresario español enfrentarse con una clase obrera libremente organizada en sindicatos de clase. Comentando esta cuestión con uno de los empresarios, reconoce que, efectivamente, son aspectos delicados, pero que tienen también su vertiente positiva en cuanto «significan un aprendizaje de un futuro más o menos inmediato pero inevitable».

El Servicio de Estudios de la Cámara de Comercio de Bilbao, por encargo de la (Conferencia Permanente de Cámaras del sudoeste de Francia y norte de España), ha realizado y presentado recientemente un valioso trabajo, de 750 páginas, titulado «Aquitania Vascongadas: Análisis Económico Interregional». Estudio orientativo, dividido en nueve capítulos, que abarcan desde infraestructura y vías de comunicación hasta las interrelaciones económicas, los aspectos socioeconómicos y el problema de fiscalidad y estímulo al desarrollo económico en las dos regiones.

De «Cambio 16». Madrid 22-1-73)

La Cámara de Perpiñán ha tomado la iniciativa de la atracción de empresas catalanas incitándoles a que instalen plantas fabriles o depósitos en el Rosellón. El Rosellón se halla dentro del Mercado Común y es, por tanto, la plataforma de lanzamiento de los productos o servicios de las empresas catalanas al mercado continental más próximo a Barcelona. Nuestros empresarios no han de aguardar los resultados de unas negociaciones entre España y la Comunidad. El éxito está acompañando a esta convocatoria rosellonesa. Más de sesenta empresas, se han interesado. Las oportunidades que se nos brindan al otro lado de la frontera deben considerarse muy seriamente por aquellas empresas con vocación de crecimiento y una ambición a la medida de Europa. Y de este modo, de mano de la economía, se pone en marcha una «región-bisagra», esto es, una de las previstas euro-regiones que habrán de configurar el futuro del continente.

De «El Correo Catalán» 17-2-73. Joaquín Maluquer Sostres

# LAGUN - ARO

Nuestra mutua de previsión social ha celebrado su JUNTA GENERAL el día 17 de Febrero de 1973 en la Sala de Actos del COLEGIO MENOR VITERI, reunida en primera convocatoria a las 3 de la tarde, habiéndose registrado la siguiente asistencia o participación,

Asistentes 383  
Representados 45  
Ausentes 121.

es decir, de un total de 548 COMPROMISARIOS convocados y con derecho, asisten de hecho 428, en representación de 57 Cooperativas.

Los socios se distribuyen en 13 Comunidades, siendo un total de 10.431 contribuyentes con 24.908 beneficiarios.

Incluimos como dato informativo el Balance de situación al 31-12-72: las Prestaciones y cuotas para 1973 añadiendo la relación de los nuevos facultativos incluidos entre los concertados para conocimiento de los interesados.

Huelga decir que la Junta General transcurrió como es habitual con plena normalidad y se adoptaron los pertinentes acuerdos.

Prestaciones y Cuotas para 1973.

Nuevos médicos.

Balance de cierre al 31-12-72.

## PRESTACIONES Y CUOTAS DE LAGUN-ARO PARA 1973

Prestación	Art.	Importe de la prestación		Importe cuota parcial mensual		
		Cuantía		Art.	Normal	Reducida
1. Auxilio Familiar	55	500 ptas. por beneficiario y mes ... ..	56	705	705	
2. Asistencia Sanitaria	59	275 ptas. por beneficiario y mes ... ..	60	700	700	
3. I. L. Transitoria	63	11.025 ptas. mes ... ..	64	250	125	
4. Auxilio defunción	71	200.000 ptas. ... ..	72	55	55	
5. Dote matrimonial	73	5.000 ptas. año o 417 ptas. mes cotizado.	74 (1)	52	52	
6. Invalidez	68	7.750 ptas. mensuales ... ..	70	20	20	
7. Gastos Admón.	48	1,52 % Importe cuota corriente ... ..	48	50	50	
8. Capitalización	75	6.200 ptas. base pensiones ... ..	77	745	—	
9. Mut. Autónomos	—	4.500 ptas. base cotización mes ... ..	—	698	—	
10. Suplem. I. L. T.	66	Diferencia entre 80 % anticipo consumo y 7.750 ptas. ... ..	67	2,50 % dif.	—	
<b>T O T A L .....</b>				<b>3.275</b>	<b>1.707</b>	

(1) Modificado por acuerdo de la Junta General del 17-2-73.

## NUEVOS MEDICOS

### OFTALMOLOGIA

Información sobre horario de consulta del

**Dr. Jesús SANTAMARINA:**

Carlos I, 10-1.º D.

SAN SEBASTIAN

martes y jueves de 4 a 6 de la tarde

sábado 11 a 1 de la mañana

### OFTALMOLOGO

Nuevo médico.

**DR. JAVIER MARTINEZ UZCARREGUI**

San Francisco, 52-3-1.º

BILBAO — Teléfono 43 58 43.

Horas consulta, diaria menos sábados y miércoles.

Centro Asistencial, el mismo doctor.

Miércoles de 3,30 h. a 6 de la tarde.

### PRACITCANTE

M. Asun Fernández Eraso

Torre Eguzki, 13-A.

Mondragón.

**A. T. S.**

Dña. Milagros Portuondo

B.º San Mamés, 34-1.º dcha.

DERIO -BILBAO

### MEDICINA GENERAL

Dr. D. Esteban Murueta-Goyena Scola

Aldapa-Bekoa, 4-bajo C.

B.º Alcibar. — OYARZUN

### PEDIATRA DE FAMILIA

Dra. Dña. María Rosa Blázquez

Centro Asistencial.

Consulta: todos los días de 9 y media a 11 de la mañana.

### ANALISTA

Dr. D. Luis Pérez de la Cámara

Curucaga, 2-1.º

DURANGO — Teléfono 81 25 11

### ANALISTA

Dr. D. Juan Antonio Garmendia

Plaza de España, 10 — Farmacia

ARECHAVALETA. — Teléfono 74 41 9

### CIRUGIA GENERAL

Dr. D. Angel Marquiegui

Sanatorio Bilbaino

Gordóniz, 16

BILBAO. — Teléfono 31 13 55

Horas consulta: convenidas, todos los días de 11 a 1.

# LAGUN - ARO

## 12 - balance de cierre al 31-12-72

### ACTIVO

<b>DISPONIBLE</b> .....	127.863.985,65
Caja .....	65.048,—
Bancos .....	127.798.937,65
<b>REALIZABLE</b> .....	14.409.273,17
Deudores Diversos .....	5.617.074,42
Penalizaciones A. S. ....	868.340,—
Penalizaciones I. L. T. ....	1.268.472,—
Saldo ejerc. ant. ....	6.251.646,75
Int. básico F. P. C. ....	403.740,—
Ejerc. 67, 68 y 69 .....	
<b>INVERSIONES</b> .....	144.002.382,—
Fondos públicos .....	20.711.250,—
Otros valores .....	20.086.286,—
Aport. en Cooperativas .....	103.204.846,—
<b>MOBILIARIO, INST. Y M. O.</b> .....	174.722,—
<b>GASTOS GENERALES</b>	
Personal .....	
Gastos Oficina .....	
Gastos bancarios .....	
Viajes .....	
Material Oficina .....	
Alquiler .....	
Amortizaciones .....	
Interés básico F. P. C. ....	
Varios .....	
<b>TOTAL ACTIVO</b> .....	<b>286.450.362,82</b>

### PASIVO

<b>PRESTACIONES DE REPARTO</b> .....	5.159.585,—
Auxilio Familiar .....	1.209.224,—
Asistencia Sanitaria .....	3.625.388,—
Inc. Laboral Trans. ....	623.423,—
Auxilio por Defunción .....	1.414.965,—
Dote matrimonial .....	1.772.662,—
Invalidez .....	823.955,—
Suplemento de I. L. T. ....	1.415.276,—
<b>PRESTACIONES DE CAPITALIZACION</b> .....	283.250.133,34
Reservas matemáticas .....	282.070.063,34
Reservas prest. causad. ....	
Reservas especiales .....	1.180.070,—
<b>PRESTACIONES OBLIGATORIAS</b>	
Mutualidad Autónomos .....	
<b>EXIGIBLE A CORTO</b> .....	8.359.314,48
Seguros .....	1.112.184,68
Varios .....	7.247.629,80
<b>RENDIMIENTOS</b>	
De inversiones .....	
Intereses bancarios .....	
Cuotas Administración .....	
Aportaciones seguros .....	
Servicio medicina empresa .....	
Varios .....	
Ayuda quirúrgica .....	
<b>TOTAL PASIVO</b> .....	<b>286.450.362,82</b>

# DEI ARRASATERA!

(R. KANBLONG, ADISKIDEARI)

1.—Badirudi heldu dela garaia. Ipar Euskal Herria eta Hego Euskal Herria elkartze bideetan ezarri ditzakeen antz «ardatz» asmatu eta sortu du, orainaldian, gito eta asmoetan.

«Laequetik. Bilbaoraño doan ardatza», «Balonatik, Donostian zehar, Tolosaraño doan ardatza», «Akitaniako eskualde ekonomikoa Europa Elkartzaren baitan», eta abar.

Euskal Herri osoari elkartasun ekonomikoa eman nahi dion ekintza eta praktika, ez da, oraino, go-goetatetik, azterketetatik, hitzaldi eta elkarizketeetatik ateratzen.

Nahi den gauza egiten hasteko ordua heldu dela, badirudi, halabaina.

Ipar Euskal Herriak industria lehen-bait-lehen sortu behar duela; bestela herri-egiturari hel eta eutsi ezin dezalokeela; industria eta lantegi egokiak eta ongi hautatuak behar dituela; hau guziki ongi badakigu. Ez nator, beraz, hori aldarrikatzera.

Ez dago esan beharrik, bestalde, Hego Euskal Herriari dagoela Ipar Herria industrian lagun dezakeen indarra eta ahalmena. Deus ez du, ordea, egin Hegoaldeko ahalak Iparren alde. Egin ez badu, ezin egin zezakeelako, izango da. Hegoaldeko indarrak Iparralderuntz abiatzeko giro onik ez zegoelako, eta bidezko diren baldintzak osatzen ez zirelako, izango da.

Traba eta eragozpen antz egon da, eta eraindik dago. Hegoaldeko produzio-indarrak Iparreara zuzentzeko. Batik bat, eragozpen larri bat bazen oraino, Gipuzkoatik nahiz Bizkaitik kapitalak Iparredera eramateko, eta Lapurdi, Xubero eta Baxenafarreko lurretan lantegi berri eta egokiak eraikitzeko.

Badirudi, halabaita, heldu dela garaia Hegoaldeko indar eta ahaletik zerbait Iparreara zuzendu eta eramateko. Zer dela-ta?

2.—Legeak debekatu egiten zuen, oraino, kapitalak atzerrira eramatea. Hemengo enpresa nahiz bankuek ez zeukaten, esaterako, Frantzia, hango lantegietan, dirua eta kapitala sartzetik.

Lege hori aldatzera dator. Asko dakien eta dezaken Jaun baten ahotik jaso dugu albisteak. «Banco Guipuzcoano»-ko Buruzagi den Agirre Gonzalok, bere hitzaldi ospetsuan garbiri aldarrikatu zuen berria: aurki lantegiak atzerrian, beste erresumetako lantegietan, kapitalak inbertitzeko eskubidea eta aldatzea izango dute. Eta, haluz zuten, Agirre Gonzalok, albisteak eman ondoren, komentario labur eta pentsagarri bat jalgai zuen: «ego-

kiera hau garrantzi handikoa izan dalteke gure eskualde honetako ekonomiarentzat». Ez zuen gehiagorik esan. Halere, guk honela ulertu nahi izan dugu: «hau da egokiera Bilbao-Lacq, Baiona-Tolosa, Akitaniako eskualdea eta beste antz eginasmo, erreallitate bihurtzen eta gauzatzen hasteko». Badakit nere ulerkeria hau txit optimista dela, agian, Agirre Gonzalo jaunak adierazi nahi izan zuenaren baitara. Horrek ez du garrantzirik, alde batetik. Halere «Banco Guipuzcoano»-ko Buruzagiaren barneko pentsakera hori balitz, guziz kontuan hartzekoa izango litzake, bilakaera eta aldaera bizia adieraziko bait luke.

Dena delarik, hel dizalogun arazoari, ezen hau da hemen arazoa: gaurregun Ipar Herriari has gaitzke inbersioak egiten eta Ipar Herriaren industrietan laguntzen. Baiña, nor da, norbait baldin bada, Hego Herriak Iparreara, Kapitala, teknika, eta batik batik industrietan eskatzen duen buruzagitzak, hemendik hara eman nahi duena eta dezakeena?

3.—Dei Arrasatera! Izenburu honex aski garbiri agertu dugu, Arrasaten, euskal koperatiba mugimenduen hiriburuan, ikusten dugula ekintza honi hel eta eutsi dizalokeen indarra; Ipar Herria egoki industrietan eskatzen duen ekintza buru dezakeen kementa eta ahalmena.

Egia da, gure gizartean sumatzen dugula halako beste esanitze berri bat. Badirudi, erdi mailan dagoen euskal burgeslaren baitan, hots, zenbait industriari eta finantzarilaren baitan, regionalismoaren orna berritze baten seinaleak nabari direla. Ez dugu, beraz, ukatuko, alde horretatik, hau da, zenbait enpresa kapitalistaren aldetik, etor daitzekoela, Iparrean lantegiak eraikitzen hasteko jorkabidea. Banketxe Industrial bat edo besteren aldetik ere itxaro daitzke, agian, Iparrean kapitalak inbertitzen hasteko estrateja. Baina, lau edo bost urte igaroko dira bizkitartearen...

Arrasaten dugu, beraz, itxaropidea. Arrasate diogunean, euskal koperatibismoa diogu, noski. Eta are zehatzago mintzatzeko, Lankideen Auzo Aurrezki Ontzia aipatu nahi dugu; gure itxaropidearen oinarria bera bait da. Aurrezki honek badu gaurregun beregan, Iparre egoki eta taxuz industrietan eskatzen duen produzio indar oro: badu kapitala, badu teknika, badu Industrietan esperientzia, eta, nagusiki, badu Euskal Herriaren hazkundeak eta aurrerabideak nondik jo behar duen kontzientzia. Hau guziaz ez da ameskeria edo nahikari hutsala. Homen, gure artean, gizaki ezagun batzuen baitan, dago aipatu dugun indar guzi hori. Horregatik auzartu gara, Dei Arrasatera! jaukitzen.

Badakit Iparreko herriekideak dela eta mila deli egin gabe ez dutela utziko. Nere abotsa, halena-rekin batera, delia ifintzea baizik, ez dut egin, artikulu honen bidez.

Gurutz Ansoa

Zeruko-Argia'tik. — Otsailaren 18'an

## SERVICIOS MEDICOS

### ENFERMERIA

MOVIMIENTO DE ENFERMERIA Y DEL ASSENTISMO ACUMULADO DE LAS EMPRESAS COOPERATIVAS ASOCIADAS A «LAGUN-ARO» DURANTE EL MES DE ENERO DE 1973.

Número de Socios de las Cooperativas que se citan ... ..	9.983
Número total de Heridos ... ..	402
Número de Heridos que han causado baja ... ..	62
Horas perdidas por causa de ACCIDENTE ... ..	8.355
Número de bajas causadas por ACCIDENTE IN-ITINERE ... ..	7
Horas perdidas por ACCIDENTE IN-ITINERE ... ..	420
COSTO por todos los ACCIDENTES ... ..	2.658.137
Número de bajas causadas por ENFERMEDAD ... ..	1.223
Horas perdidas por causa de ENFERMEDAD ... ..	73.671
Horas perdidas por VARIOS ... ..	12.617

CUADRO DE BAJAS E INDICES DE ABSENTISMO

INDICES ESTIM. NORMALES		ACCIDENTE (0,25-0,75)				ENFERMEDAD (1,75-2,25)			VARIOS (0,25-0,5)		
EMPRESAS	N.º de heridos	Bajas accid.	Horas perd. accid.	Bajas In-ltin.	Horas perd. In-ltin.	Indice Absentismo	Bajas Enfermedad	Horas perdidas Enferm.	Indice Absentismo.	Horas perdidas Varios	Indice Absentismo
GRUPO N.º 1		ACCIDENTE (0,05)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
CAJA LABORAL	0	0	0	0,00	0	0,00	32	1.476	2,49	—	—
Liga de E. y C.	0	0	0	0,00	0	0,00	5	394	3,25	—	—
MEDIA	0	0	0	0	0	0,00	37	1.870	2,61	—	—
GRUPO N.º 2		ACCIDENTE (0,10)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
FAGELECTRO	3	1	73	1	16	0,08	92	3.865	3,82	1.032	1,02
LITOG. DANONA	0	0	0	0	0	0,00	6	436	4,62	436	4,62
ELKAR	0	0	0	0	0	0,00	3	166	3,39	—	—
MEDIA	3	1	73	1	16	0,07	101	4.467	3,88	1.168	1,01
GRUPO N.º 3		ACCIDENTE (0,25)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
ULGOR	69	7	1.059	4	184	0,25	281	18.877	4,07	4.353	0,93
COPRECI	7	1	74	0	0	0,05	82	4.449	3,12	1.208	0,84
IMPRECI	4	1	407	0	0	1,68	28	1.403	5,82	33	0,14
EREDU	2	0	0	0	0	0,00	9	496	5,59	—	—
ORBEA	11	1	120	0	0	0,29	39	3.964	9,78	367	0,90
ZUBIOLA	0	0	0	0	0	0,00	8	558	4,33	—	—
MATZ-EREKA	3	2	359	0	0	2,14	19	686	4,09	79	0,47
ALECOP	1	1	91	0	0	0,30	14	217	0,73	254	0,86
EMBEGA	—	0	0	0	0	0,00	6	182	2,33	75	0,96
MEDIA	97	13	2.110	4	184	0,30	486	30.832	4,13	6.369	0,85
GRUPO N.º 4		ACCIDENTE (0,50)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
ARRASATE	8	2	460	0	0	0,76	27	1.922	3,20	253	0,42
ULMA	15	3	309	0	0	0,41	38	2.675	3,61	454	0,61
SORALUCE	32	1	337	0	0	1,19	16	936	3,33	118	0,42
GOIZPER	1	0	0	0	0	0,00	13	613	3,58	113	0,66
MATRICI	25	1	9	0	0	0,02	22	1.330	3,81	249	0,71
TAJO	2	0	0	0	0	0,00	11	1.042	3,20	389	1,20
SANTALAITZ	3	0	0	0	0	0,00	4	261	4,51	23	0,39
DANOBAT	20	3	404	0	0	0,56	57	2.244	3,15	316	0,43
BATZ	0	3	194	0	0	2,39	3	204	2,51	—	—
C. SAN JOSE	2	0	0	0	0	0,00	4	199	2,68	6	0,08
EGURKO	0	0	0	0	0	0,00	2	144	0,94	132	1,19
ALKARGO	1	0	0	0	186	0,89	23	1.453	6,97	50	0,24
MEDIA	109	13	1.713	0	186	0,51	220	12.963	3,48	2.103	0,56
GRUPO N.º 5		ACCIDENTE (0,60)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
COINMA	3	3	105	0	0	0,72	10	408	2,83	119	0,82
CITAMARE	0	0	0	0	0	0,00	15	690	4,45	—	—
DANONA	0	4	189	0	0	0,50	34	2.051	5,50	222	0,59
MEDIA	3	7	294	0	0	0,43	59	3.149	4,68	341	0,50
GRUPO N.º 6		ACCIDENTE (0,70)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
FUNCOR	9	4	421	0	0	0,76	29	2.155	3,92	528	0,96
EDERLAN	45	4	476	0	0	0,52	46	2.562	2,83	338	0,37
ENARA	10	2	104	0	0	0,46	9	260	1,17	165	0,74
TOLAM	7	8	280	0	0	1,19	18	976	4,17	73	0,31
AMAT	20	2	143	0	0	0,19	51	4.625	6,36	431	0,59
AMPO	20	2	256	1 Muer.	0	1,00	11	731	2,86	32	0,12
IZARRAITZ	0	0	0	1	34	0,17	12	1.000	5,85	69	0,36
MEDIA	111	16	1.680	2	34	0,55	178	12.409	4,02	1.363	0,53
GRUPO N.º 7		ACCIDENTE (1)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
IRIZAR	46	2	257	0	0	0,63	48	1.750	4,31	445	1,09
GURIA	10	1	275	0	0	0,69	24	1.596	4,04	97	0,24
T. OCHANDIANO	0	0	0	0	0	0,00	7	306	4,17	4	0,05
CICA	0	1	98	0	0	1,79	0	0	0,00	0	0,00
ORONA	4	1	29	0	0	0,09	22	1.477	5,08	139	0,47
MEDIA	60	5	659	0	0	0,54	101	5.129	4,21	685	5,31
GRUPO N.º 8		ACCIDENTE (1,50)				(1,75-2,25)			(0,25-0,50)		
URSSA	7	2	832	0	0	1,97	15	987	2,33	206	0,48
VICON	3	1	399	0	0	4,50	5	453	5,11	17	0,19
COVIMAR	5	1	95	0	0	0,77	5	371	3,04	30	0,24
GOITI	3	0	270	0	0	1,47	9	585	3,19	13	0,07
LANA	—	2	230	0	0	1,68	7	387	2,84	0	0,00
GAZTELU	1	1	0	0	0	0,00	2	69	1,22	49	0,86
MEDIA	19	7	1.826	0	0	1,79	43	2.852	2,82	315	0,31
TOTAL MEDIA	402	62	8.355	7	420	0,48	1.223	73.671	4,08	12.617	0,70

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ACCIDENTE (0,25): IMPRECI, ORBEA, MATZ-EREKA, ALECOOP., ACCIDENTE (0,50): ARRASATE, SORALUCE, DANOBAT, BATZ, ALKARGO. ACCIDENTE (0,60): COINMA. ACCIDENTE (0,70): FUNCOR, TOLSAM, AMPO. ACCIDENTE (1): CICA. ACCIDENTE (1,50): URSSA, VICON, GOITI, LANA.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ENFERMEDAD (1,75-2,25): CAJA LABORAL, LIGA DE EDUCACION Y CULTURA, FAGELECTRO, LITOG. DANONA, ELKAR, ULGOR, COPRECI, IMPRECI, EREDU, ORBEA, ZUBIOLA, MATZ-EREKA, EMBEGA, ARRASATE, ULMA, SORALUCE, GOIZPER, MATRICI, TAJO, SANTALAITZ, DANOBAT, BATZ, C. SAN JOSE, ALKARGO, COINMA, CITAMARE, DANONA, FUNCOR, EDERLAN, TOLSAM, AMAT, AMPO, IZARRAITZ, IRIZAR, GURIA, OCHANDIANO, ORONA, URSSA, VICON, COVIMAR, GOITI, LANA y GAZTELU.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de VARIOS (0,25-0,50): FAGELECTRO, LITOG. DANONA, ULGOR, COPRECI, ORBEA, ALECOOP, EMBEGA, ULMA, GOIZPER, MATRICI, TAJO, EGURKO, COINMA, DANONA, FUNCOR, ENARA, AMAT, IRIZAR y GAZTELU.

Empresas que han superado el índice de FRECUENCIA aconsejable (40): BATZ (367,73), COINMA (208,33), CICA (183,28), GAZTELU (177,24), LANA (147,50), VICON (112,74), DANONA (107,73), TOLSAM (85,64), COVIMAR (82,06), ENARA (81,06), AMPO (78,12), FUNCOR (71,04), MATZ-EREKA (59,67), IRIZAR (49,32), EDERLAN (44,13), IMPRECI (41,60), ULMA (41,54).

Empresas que han superado el índice de GRAVEDAD aconsejable (0,50): VICON (5,52), BATZ (2,94), MATZ-EREKA (2,68), URSSA (2,46), CICA (2,18), IMPRECI (2,07), LANA (2,04), GOITI (1,80), SORALUCE (1,49), TOLSAM (1,49), AMPO (1,25), COVIMAR (0,98), ARRASATE (0,94), FUNCOR (0,94), COINMA (0,90), GURIA (0,86), IRIZAR (0,78), DANOBAT (0,69), DANONA (0,61), ENARA (0,58), EDERLAN (0,55), ULMA (0,51).

---

## sakonago ta trebeago

## ñoorentzat

Danon edo geienon arazo ta jokabideak ongarritu al izateko ñotentzako geiago egin eta ñoren edo besteen ardura geiago izaten ikasi bearra daukagu.

Gizabarritze urriak eta aldaketa ta iraultza indargeak izango ditugu gure erri ta auzoen onerako bakoitzat bere buruagan ta bere utsalkeri ta «kapritxoetan» lotuegi egifiñk gabiltzan arte.

Zaparrada geiegi ta aldaketa gitxlegi egingo dogun geroko ta inguruko zaletasun ta ardura geiago artzen ez dogun arte. Badirudi gure gaztediak arnaz ta espiritu bari baten miñez diarduala, baña ez da askotan egia: Itxuraz bai baña egi-tez barrikeri ta bakoizkeri-min geiegi daukagu itzak, easanak ta jardunak baño egi-Onetan ez dogu esan nai nagusituok eta ñiak ta jokabideak aztertzen baditugu.

zarrok zuzen eta ondo gabiltzanik edo asidaketa bearriz ez daukogunik gure pentsakera ta izakereetan; danok daukagu uste oi dogun baño aldaketa sakonagoak eta azkarrakoen alde egin bearra aurrera-pide-sailletan tinko jokatu al dagigun.

Lenen ekin dagiogun sakonago ta tre-beago iflorentzat egin bearrekoetan ba-koitzari jagokuna ondo egifiez beste bidez ezin indargarritu gengikez danontzako eginbearrak eta.

## ekonomi - arloetan

Naiz gora ta naiz bera laster egin oi da ekonomi arloetan. Gaur aberatsak dirudienak biar erukarriak laster izan daginez; eta batez be kontuan artu bear doguna auxe da bakartziz gozatu al dagikezan eskuarteak erriak eta lurraldeak ongarriritz ta gizarte-ekonomi saillak biziberrituz sustartutzen ez diranean lurralde ta erri orreitako biztenleen etorkizun ta pozbide ta eskuarteak danaok jausi ta aldu oi dira.

Danok entzun izan oi dugunez Suezia da Europa'ko Estaduetan gizagarrienaritakoena; naiz lanerako naiz ikasteko naiz atsetentseko eskuarte egokien ta gogain-garrienak dituen biztanleen lurralde ta ergia.

Baña ¿ba al dakigu Estaduarn eskuartee-tarako doanik ango irabazpide ta ondasun-ugariketaetako euneko berroieitik berrogetanarereñakoa?

¿Zenbateraño izan oi da guk geure kooperatibetan lortu oi ditugun eskuarte ta irabazietatik bakoitzak erueteke daontzako ta gizarte-arloe etarako itxi oi doguna? ¿Zenbaterakoñoa da gure «zozialismo» edo kooperatiba-zaletasuna? Ikastola onak, bi-debarri egokiak, osategi atsegingarri ta jolasleku gizaberatsuak izan dagiguzan edo baita oibide ta lanbide neke-aringarriagokoak iflorentzat, besteentzak eta danontzako geiago egiten eta erabilten ikasi bear dogu.

## gora ta bera lasterka

Ez bakarrik gizonok, langilleok baizik eta erri osoak danok egin gengike lasterka bera ta bera. Izan oi dira baita gora ta gora be lasterka oi daroenak aldi batzuetan eta batez be edozein modutan eginda be ardura ez dautzenak goraka egin ezkerro: bide zuzenez ta jokabide garbiz gorakada aundiak lasterka egitea ezin izan oi da erretza.

Gu bizi gara beste alde batzuetan baño narago bizi gengiken lurraldean: bai egi da gure tartean lana gogotsu ta geient-suoak egin izan oi doguna be ta lanaren bidez izadiaren errestasunez baño geiago lortu dogula gagozan maillan bizi al izatea.

Oraindiño amabost ur Sevilla zan Españiako probintzietan aurrenengo malletan egoana: probintzi ortako onsasunak neur-turik eta aintzat arturik irugarren zan probintzi guztien artean: desbardintasun aundiak zituan bertako langillen artean baño alaz ta guzti be alorger-arloan ango langilleak jagokoen mailla laugarrena zan.

Aznenengo amar urteren buruan beraka-beraka 33 mallan dago probintzien artean ta aloger-arloetan langillei buruz 38, ganean. Esatan dabenez azkenengo urteotan gobernuak asi ta angoak be bai egin dab bez alegiñak ogibide ta lanbide geiago sortuarazoteko ta bertako semeak iflora ogibibe-billa ta lanbide-egarriz joan bearrik gitxiagok izan dagien.

Baña sortuarazo dituen amar lanbidee-tatik bost bozgarren urterako desegin dira. Nekazaritza-arloetan Españiako bigarren probintzia zanez industri-bideak indargarritu lai izan ditue ta orretan ekiñandiak egin be bai. Alaz ta guzti be ezin indargarritu dabe difloenez.

¿Guk industri araloak beste ogibiderik ez dogunok industri-arlo ta saillak bizibarritu ta enatzeko zenbat alegin oi dogu industri ori auzokoi ta errikoa izanik gure artean kapitalismoaren-miñez ta aizez ogi-bideak ta lanbideak indargetu bearren edo bere bidez indartu bearrean erri-ta auzo minez eratu egukuzan? Auxe da kooperatibata darabilen arazoetatiko bat.

# ardurak

# eta

# minsorrak

Gure artean entzun izan degu banakatan: «Zer ikusiko ote dute gure umeak»? Arduratzan gaitu batez be gure inguruan edo bear bada urruti xamar ikusgarri txarren baten barri artu degunean.

Bildurrik audiena batez be droga edo artaikoak ematen diguten. Ipar Amerikan, Europan eta artaiko tokien batzuetan gauzan bat edo beste artaiko edo onetaikoak egin dirala entzutean larritzen gera.

Baña galdeera beste aldera aldatu laike asanaz: «Zer erakuzten diegu gure umeak»? Guk egiten deguna ikasiko dute lerrongo beintzat. Alperrik esanak esan guregandik

ikusten dutena entsuten dutena baño barrurago sartuko zaie, bai buruan bai biotzean; barru-barrurairio. «Zer ikusi a ikasi», entzuten da banakatan, baño gero ez gera beti gogoratzen.

Orduak sartu, asko irabazi, dirua egin, gastatu... nola izan beste ardurarik? Ez al degu gurea naikoa? Bakoitza bere aldetik ibilli dedilla, iñori kalterik egin gabe. Norberentzako alegindu, dana edo geiena egiten. Gauz berriak zuzendu etxerako, onduan bizi danak baño geiago erakutsi, gutxiago izanda ere. Zer ikasi orrelako etxean?

Beste batzuen ardura izan, laguntzen alegindu, beti aurrenengo maillan ibilli barik txikiñai ere bagiratu, errespetu edo begirune aundia izan gure ingurukoak... Gezurrak edo egiak berdin ez eman, eukitzeak baño izateak ardura geiago ematen digunean gure ondokoak, gu konturatu barik ikasiko dute nolakoak izan bear duten.

Sistemari kulpa botatsea izango da errexena. Baten propaganda, bestean eglten dituen gauz txar danak ondo ikusi eta esan. Sistema danok gerala konturatu gabe. Danon artean egiten degu sistema ez iru edo lauk. Tiroka sistema gutxi jausi dira. Gizonak luze eta sistema zutik ez al dira galdituko?

«Zer gertatzen zaio gure gaztediari»? galdegin bearrean esan dezagun zer gertatzen zaigun guri. Gizaldi batetik bestera ezin izan orrenbeste alde. Gugandik gere semealabetara ezin malla aundik aurreratu edo etseratu. Danok antsekoak.

Erljioa zertarako dan galdetzen dute gazteak; guk ere bai askotan. Mesetara juteak edo ez juteak ez du orrenbeste alde gure bizitzak antzerakoak badira. Besteik ezer badagon edo ez dagon galdetzen degunean, erantsuna baño inportantzi aundigokoa da zenbaterafioo Indarraz galdetzen dan. Ardura aundik eman eypadigu iñioiz gure ingurukoak antzera-koak izateak ez gaitu arritu bear.

Esan ezarren, gure egitez aitortu badegu mundu ontan geien balio dunak dirua eta osasuna eta trankil bizitzea dala. Ez larrei arritu gure ondokoak danak ikusita gero danakin iguinduta droga edo artaikoak jota badute. Guk jarri ditu bildun, jarraitu besterik ez dago.